

Le féminin pluriel des verbes et pronoms

Corrigé des exercices d'arabe en seconde

Corrigé féminin pluriel 2nde, exercice par exercice

Corrigé de l'exercice 1 : repérer les formes

- Verbes avec « elles » : يَعْمَلْنَ (elles travaillent), يَخْرُجْنَ (elles sortent), يَرْجِعْنَ (elles rentrent).
- Pronom isolé : هُنَّ dans طَبِيبَاتٌ هُنَّ.
- Pronom suffixe : هُنَّ dans زُرْتُهُنَّ (je leur ai rendu visite).
- L'intrus : شَرِبْنَا se termine par نَا : c'est « nous avons bu », pas un féminin pluriel.

Corrigé de l'exercice 2 : classer des étiquettes

هُنَّ	هُنَّ	أَنْتُمْ	أَنْتُنَّ
كَتَبُوا	كَتَبْنَ	كَتَبْتُمْ	كَتَبْتُنَّ
يَكْتُبُونَ	يَكْتُبْنَ	تَكْتُبُونَ	تَكْتُبْنَ

Le préfixe يَ ou تَ distingue la 3e et la 2e personne à l'inaccompli ; هُنَّ marque le masculin, هُنَّ après sukun le féminin.

Corrigé de l'exercice 3 : conjuguer à l'accompli

Verbe	هُنَّ	أَنْتُنَّ
دَرَسَ	دَرَسْنَ	دَرَسْتُنَّ
زَهَبَ	زَهَبْنَ	زَهَبْتُنَّ
فَتَحَ	فَتَحْنَ	فَتَحْتُنَّ
سَمِعَ	سَمِعْنَ	سَمِعْتُنَّ
جَلَسَ	جَلَسْنَ	جَلَسْتُنَّ

La troisième lettre de la racine prend toujours un sukun devant هُنَّ et أَنْتُنَّ.

Corrigé de l'exercice 4 : conjuguer à l'inaccompli

Verbe	هُنَّ	أَنْتُنَّ
يَدْرُسُ	يَدْرُسْنَ	تَدْرُسْنَ
يَذْهَبُ	يَذْهَبْنَ	تَذْهَبْنَ
يَفْتَحُ	يَفْتَحْنَ	تَفْتَحْنَ
يَسْمَعُ	يَسْمَعْنَ	تَسْمَعْنَ
يَجْلِسُ	يَجْلِسْنَ	تَجْلِسْنَ

La voyelle du milieu ne change pas : يَدْرُسُ garde sa kasra, يَجْلِسُ sa damma.

Corrigé de l'exercice 5 : compléter des phrases

1. الطَّالِبَاتُ فَهَمْنَ الدَّرْسَ. Les élèves ont compris la leçon.
2. أَنْتُنَّ تَذْهَبْنَ إِلَى الْمَكْتَبَةِ كُلَّ يَوْمٍ. Vous allez à la bibliothèque chaque jour.
3. هَلْ قَرَأْتُنَّ الرِّسَالَةَ يَا بَنَاتُ؟ Avez-vous lu la lettre, les filles ?
4. اللَّاعِبَاتُ يَلْعَبْنَ كُلَّ يَوْمٍ سَبْتٍ. Les joueuses jouent chaque samedi.
5. الْمُعَلِّمَاتُ جَلَسْنَ فِي الْقَاعَةِ. Les professeuses se sont assises dans la salle.
6. لِمَاذَا لَا تَشْرَبْنَ الشَّايَ؟ Pourquoi ne buvez-vous pas de thé ?

Dans les phrases 1, 4 et 5, le sujet est placé avant le verbe : le verbe est donc au féminin pluriel.

Corrigé de l'exercice 6 : passer au féminin pluriel

1. الطَّالِبَاتُ يَدْرُسْنَ فِي الْمَكْتَبَةِ.
2. هُنَّ خَرَجْنَ مِنَ الْمَدْرَسَةِ.
3. أَنْتُنَّ تَعْمَلْنَ كَثِيرًا.
4. هَلْ كَتَبْتُنَّ الْوَاجِبَ؟
5. اللَّاعِبَاتُ رَجَعْنَ فَرِحَاتٍ.
6. الْمُهَنْدِسَاتُ يَسْأَلْنَ أَسْئَلَةً كَثِيرَةً.

Pense aussi à l'adjectif : فَرِحِينَ devient فَرِحَاتٍ (accusatif du pluriel féminin, avec une

kasra).

Corrigé de l'exercice 7 : employer les suffixes

1. كُتِبْنَ (leurs livres)
2. بَيْتَهُنَّ (leur maison)
3. مُعَلِّمَتُكُمْ (votre professeure) : la ta marbouta devient ت devant le suffixe.
4. هُنَّ فِي مَدْرَسَتِهِنَّ : kasra avant le suffixe, donc هُنَّ.
5. مَعَ صَدِيقَاتِهِنَّ : même raison.
6. رَأَيْتُهُنَّ (je les ai vues).

Corrigé de l'exercice 8 : choisir le bon accord

1. ذَهَبَتْ : le verbe est en tête, il reste au féminin singulier.
2. ذَهَبْنَ : le sujet est placé avant, accord complet.
3. تَسِيرُ : les voitures ne sont pas des personnes, accord au féminin singulier.
4. يَلْعَبُونَ : groupe mixte, donc masculin pluriel.
5. مُجْتَهِدَاتُ : l'attribut s'accorde avec un sujet féminin pluriel.
6. يَقْرَأْنَ : la forme en نَ ne change pas après لَمْ ; يَقْرَأْنَا n'existe pas ici.

Corrigé de l'exercice 9 : traduire vers l'arabe

1. الطَّالِبَاتُ يَكْتُبْنَ رِسَالَةً.
2. أَنْتُنَّ ذَهَبْتُنَّ إِلَى الْمَتْحَفِ أَمْسٍ.
3. كَانَتْ أَخَوَاتِي فِي الْقَاهِرَةِ. ou أَخَوَاتِي كُنَّ فِي الْقَاهِرَةِ.
4. بَيْنَهُنَّ كَبِيرٌ.
5. الْمُمَرِّضَاتُ يَعْمَلْنَ لَيْلاً.

Pour la phrase 3, les deux ordres sont corrects ; seul l'accord du verbe change.

Corrigé de l'exercice 10 : traduire vers le français

1. Avez-vous compris la question ? (« vous » = des filles)
2. Les voisines boivent du café dans leur jardin. (leur = à elles)

3. Elles ne sortiront pas aujourd'hui parce qu'il fait froid.
4. La directrice a dit : « Vous êtes des championnes ! »

Corrigé de l'exercice 11 : comprendre un dialogue

1. Elles étaient à l'exposition (فِي الْمَعْرُضِ).
2. Elles ont vu de beaux tableaux, elles ont dessiné et écrit leurs noms sur les tableaux.
3. رَسَمْنَ et كُنْنَ.
4. Elles sont allées à la mer avec la mère de Maryam : ذَهَبْنَ.
5. Parce que نَا marque « nous » : Leïla parle d'elle et de ses amies, elle s'inclut dans le groupe.

Corrigé de l'exercice 12 : production écrite

Exemple de production :

بَنَاتُ صَفِي نَشِيطَاتٌ جِدًّا. هُنَّ يَلْعَبْنَ كُرَةَ الطَّائِرَةِ يَوْمَ الْأَرْبَعَاءِ، وَيَدْرُسْنَ مَعًا فِي الْمَكْتَبَةِ.
فِي الْأُسْبُوعِ الْمَاضِي رَبِحْنَ مُبَارَاةً كَبِيرَةً. سَأَلْتُهُنَّ: «كَيْفَ رَبِحْتُنَّ؟» قُلْنَ: «مُدَرِّسَتُنَا
مُمْتَازَةٌ!»

Critères de réussite :

- au moins trois verbes en نَ corrects ;
- une question avec أَنْتُنَّ ou un verbe en تَنْ ;
- un suffixe هُنَّ ou كُنَّ bien placé ;
- des adjectifs accordés en نَاتُ.

Comment utiliser ce corrigé

Ne lis pas ce corrigé d'une traite : vérifie un exercice, comprends l'erreur, puis passe au suivant. Si tu as confondu نَ et نَا, recopie trois fois la ligne كَتَبْنَا / كَتَبْنَ en disant la traduction à voix haute. Si tes erreurs portent sur l'accord, relis la règle du verbe en tête de phrase. Refais enfin les exercices 6 et 8 deux jours plus tard, sans regarder les réponses : c'est la meilleure façon de fixer durablement ces formes.